

## 社區都會

# 指溫警每日新聞發布有助打擊罪惡

## 安徽公安廳擬派員來加受訓

【明報專訊】中國「中華海外聯誼會」訪問加拿大代表團一行五人，由該會副會長黃躍金任團長，團員包括兩位副秘書長郭華與黃遠東、處長薛愛芳及秘書吳智亮，將於本月21日至24日訪問溫哥華，促進中加兩國人民友誼及商貿。

中華海外聯誼會之現任會長為中國全國政協副主席兼中央統戰部部長劉延東。

中華海外聯誼會駐溫哥華理事方君學、溫哥華華埠商會會長霍啓恩、加拿大華商會會長卓偉倫、加拿大中國商會會長練子喬，聯同大溫地區衆多僑領將於10月23日（星期六）晚上舉行盛大宴會，歡迎該代表團蒞溫訪問，屆時並由代表團團長介紹中國最新國情及商機，希望透過互相更多認識，吸引本地僑胞回國探親及投資，藉以增進中加兩國人民的友誼、鄉情及商貿，為祖國昌盛、繁榮及統一作出貢獻。

身兼加拿大華商會名譽會長的方君學並透露，上述代表團在訪問溫哥華後，將赴多倫多及渥太華訪問，最後再前往墨西哥，以增強中、加、墨三國人民之友誼及推廣三地工商界之商機而努力。

【明報專訊】中國安徽公安廳一個高層代表團，昨日到溫市警局作交流訪問。身兼訪問團團長的安徽省公安廳廳長崔亞東表示，溫市警每日舉行新聞發布會的措施令他們很感興趣，認為在現時資訊發達的年代，此舉有助公眾隨時了解到治安情況。訪問團此行亦會探討安排中國公安人員到來受訓的可能性。

崔亞東表示，訪問團共有6人，包括安徽省公安廳的處長級人員及其他治安部門高層，到加國展開為期10天的訪問，首站是訪問溫哥華。

他們昨日第一個訪問部門是溫市警局，他們對溫市警方每天都舉行新聞發布會的做法感到很有興趣。崔亞東稱現時中國大陸的治安部門，與過去已有很大改變，例如安徽省在今年開始，每月會舉行一次新聞發布會，如有重大案件，更會即時舉行臨時記者會。

安徽公安訪問團成員與溫市警發言人布盧爾（中）合照，右三為團長崔亞東。（梁民生攝）

【明報專訊】列治文華人社區協會15周年暨萬聖節籌款餐舞會定於本月30日（星期六）晚上六時在Radisson Hotel (8181 Cambie Road, Richmond)舉行。晚會除了備有豐富的餐舞，而是次晚餐外，還有化妝比賽、幸運大抽獎及樂隊現場表演等豐富節目。屆時，各級政府代表均參與這次有意義的盛會。歡迎各界人士參加。

列治文華人社區協會成立於1989

年，宗旨為鼓勵移居來的華裔人士能積極參與社區活動，同心協力在列治文市建立理想家園。該會的行政及服務經費來源主要是會員會費、各類籌款活動及社會人士的捐助。籌款餐舞是該會唯一的大型籌款活動。

萬聖節籌款餐舞會票價每張88元，當中40元收據可用作扣稅。購票查詢可聯絡馬勤生，電話604-270-7222。

【明報專訊】省衛生服務廳長韓仕新（Colin Hansen）昨日表示，省政府將10月份的第3個星期定為全省捐血周，希望藉以鼓勵更多省民捐血。

韓仕新指出，卑詩是全國首個特別定出一個星期，作為推廣捐血運動的省份。他又引述統計，指有能力捐血的省民中，只有2.8%會定期捐血。

省政府昨日在省議會中作出呼籲，一些省議員更即場響應捐血，並向曾受白血病折磨的政府關係省務廳長侯仙蒂（Sindi Hawkins）致以衷心慰問。

據省衛生服務廳所發出的資料顯示，本省人口正在老化，故此往醫院尋求治療的個案日增。而每一個關節更換手術平均需要5次捐血所得到的血液。複雜的手術所需血液要捐血2至25次才足夠使用；一些愛滋病患者每周所需血液可能要捐血8次才足夠。

市民如欲查詢捐血資料，可致電加拿大血液服務機構（Canadian Blood Services）熱線：1-888-236-6283；或瀏覽網站www.bloodservices.ca。

### 省府籲民響應捐血周

## 滙豐主席指香港政壇爭拗無礙投資環境

### 加商入華最佳拍檔是港資

【明報專訊】香港上海滙豐銀行主席艾爾敦（David Eldon）表示，香港政壇所出現的爭拗未有為投資環境帶來不利影響。他又呼籲加商往中國投資，最佳途徑是透過香港作為中介人。

艾爾敦正在溫哥華視察業務，並向本地商界介紹亞洲及中國的投資機會。他昨天特別約見中文媒體，談到一系列的問題。他說香港能有50萬人上街遊行，正好反駁了言論自由受到鉗制之說。

去年及今年有多少人上街遊行，目前還未有定論，但這麼多人上街，卻沒有人被捕，未有財物受到破壞，證明不論是遊行者；或是警方，均具備高度的政治成熟程度。也未有任何投資者因此跟他說會撤走投資。

【明報專訊】庇詩中樂團定於10月23日（星期六）晚8時，在本那比米高霍克斯劇院演出本年度的秋季音樂會「秋色樂韻—民謠之夜」。

是次音樂會主題是「民謠之夜」，將介紹豐富而多姿多采的中外民謠旋律，分別以女聲獨唱、樂團伴奏、樂器獨奏、重奏和合奏形式，演出優美的民族旋律。邀請著名女高音歌唱家：王立瑛、2004年基溫尼斯音樂節「中華民族樂器」組總冠軍朱庫德、小組冠軍周晚濛、潘夏意，聯同「庇詩中樂團」及「庇詩青年中樂團」表演多首動聽的民謠歌曲及其他精采曲目，為推廣中華音樂文化、普及票價定為20元、25元及30元。市民查詢詳情可致電604-327-8807。

艾爾敦認為這些政治爭拗對香港的投資環境的影響只是微不足道。他又說，無論香港人對香港特首董建華是支持還是反對，香港的法律與金融體制仍然健全。

艾爾敦又忠告僑僑中國投資機會的公司要謹慎行事，他說不少公司只擔心錯失了中國的投資機會，放棄了應有的戒心。一些中國合夥人往往吹噓與高層關係密切，卻不一定是事實。

他說中國市場雖然龐大，但始終是一個發展中國家，體制有待成熟。他舉例說，合約受香港的法律保障，是中國的法律保障，差別很大。艾爾敦建議投資者找香港作中介人，因為香港人到中國投資，已有30年的經驗。

他又指出，滙豐銀行在加拿大雖

然只是第7大銀行，但卻是唯一一家擁有這麼龐大的國際網絡的銀行，不論是在中國、印度、巴西，或是墨西哥，皆有緊密聯繫，是商界前往這些地方投資的理想伙伴。

艾爾敦呼籲加商到中國投資要小心謹慎。（陳志強攝）

## 慶省議員黃耀華人閣

【明報專訊】為支持省議員黃耀華在下屆省選連任及繼續為卑詩省民服務，在本月28日（周四）晚上6時，溫哥華堅盛頓選區協會將會為省議員黃耀華，同時舉行一個競選連任籌款晚宴及就任移民及多元文化服務省廳長的慶祝會。地點是華埠富海鮮酒家。當晚由小型商業及經濟發展廳長李士莊作主講嘉賓。查詢餐券詳情，可電：604-739-9500（關小姐）；或604-216-0811（Ellen Li）。

## 青年就業課程助尋人生方向

在聯邦政府人力資源及技術發展部的資助下，中僑專業培訓學院開辦了一個青年就業課程，提供予15到30歲未能完成中學畢業的青年人，有另外一個選擇。

這個選擇，不單讓青年人有一個新角度去認識就業市場和自己的工作能力，更為擔心子女前途的家長開了一條新的出路。

移民對青年人來說，是人生的轉捩點。要經歷環境的轉變、語言及文化上的適應、家庭及朋輩關係，很多青年人都未有足夠能力去解決適應上問題。家長會有個錯覺：當青年人的英文程度達到某一個水平時，問題就會迎刃而解。但他們往往忽略了青年人的心智及情緒發展和學業成績的關連，因很多學生都是受學校環境和適應問題影響而輟學。家長雖積極去尋求解決方法，但無奈不認識加國的學校制度和社區資源；子女則停留在適應的過程裏，還要應付青少年階段的掙扎和抉擇。

為了使學員能在青年就業課程裏學習更多，課程編排着重生活及人際技巧和就業技巧的訓練。情緒及家庭輔導學大師沙維雅（V. Satir）指出，自我認識（Self Awareness）在個人成長的過程非常重要。要有個人成長，就要有效地發展內在自我，提高自我價值，和激發個人的潛能。學員在尋找工作及人生方向前，一定要為自己度身訂造人生目標和藍圖。在認識自己的課題裏，學員透過小組活動去明白個人及別人的需要，找出阻礙成長和尋找工作之絆腳石。在就業技巧的課題裏，就業顧問採取積極活動教學法，深入教授加拿大勞工市場需要的技巧，更要學員學以致用實踐出來，找實習機會。就業顧問亦會幫助學生個別定下目標、增強自信心和擴闊視野。如有需要的話，就業顧問會協助他們去尋求改善溝通家庭及朋輩關係的方法，使他們有更多鼓勵和依靠的支柱。就業顧問深信，「關懷」和「接納」會使學員開啓心路、接受不同的事物和處理對前途的恐懼。

在這個課程裏帶出的訊息就是希望——讓學員從人生的谷底裏爬出來，繼續向生命的歷程進發；或者從沒有自信的框框裏，找到相信自己有能力的理由；又或看到一些夜笙歌、煙酒不離手、不喜歡上學、家庭關係破裂的學生每天都準時上課從不缺席時，我們都覺得很鼓舞。在他們實習的過程裏，學員更找到工作上的方向和滿足感，使他們可以確立目標，勇往直前。學員的改變，使他們在本地的勞工市場佔一席位，有能力去競爭。這個課程不單培訓學員去邁向成功，還會鼓勵他們建立不屈不撓自強不息的毅力，這都是課程的宗旨。

如有意參加第三期培訓的青年人，可致電604-438-2100內線223（唐小姐）及125（王先生）。

中僑專業培訓學院唐慧雯